



## SCUOLA – SEMPLICEMENTE SPIEGATA

Gemeinsam leben Hessen e.V. è un'associazione di genitori.

Aiutiamo tutte le famiglie che hanno figli a scuola.

Vogliamo che i genitori capiscano bene la scuola.

I genitori possono trovare informazioni qui.

### LA LEGGE SULLA SCUOLA

**“Ogni giovane ha diritto all'istruzione”. (§ 1 HSchG)**

Tutti i bambini devono andare a scuola.

**Nessuno può essere svantaggiato. (§ 3 HSchG)**

La scuola è per tutti i bambini e i giovani.

**I genitori hanno diritti speciali.**

Possono avere voce in capitolo e contribuire alla formazione della scuola.

**I bambini hanno i loro diritti.**

I singoli bambini hanno diritto all'aiuto della scuola per imparare bene.

I bambini che parlano male il tedesco hanno il diritto di essere aiutati nell'apprendimento della lingua.

### ISCRIZIONE ALLA SCUOLA

Tutti i bambini iniziano la scuola primaria.

La scuola primaria dura 4 anni.

I bambini iniziano la scuola primaria a 6 anni.

**Il medico del dipartimento di sanità esamina il bambino.**

Il medico verifica se il bambino è pronto per andare a scuola.

La scuola controlla se il bambino parla e capisce abbastanza bene il tedesco.

**Se il bambino parla male il tedesco, ha diritto a un corso di tedesco.**

Il bambino va quindi alla scuola primaria, non a una scuola speciale.

## PASSAGGIO DAL 4° AL 5° ANNO

Al quarto anno, l'insegnante di classe spiega ai genitori cosa succederà in seguito.

I genitori decidono poi quale **programma educativo** deve frequentare il loro bambino:

Gymnasium, Realschule, Hauptschule, Gesamtschule.

Tuttavia, i genitori hanno solo il diritto di scegliere il programma educativo.

L'**autorità educativa statale** decide quale scuola frequentare.

Tuttavia, i genitori possono opporsi.

## L'INCLUSIONE

**Inclusione significa che nessuno è escluso.**

Tutti hanno diritto a una partecipazione piena, paritaria e autodeterminata.

**Inclusione a scuola:**

**Tutti i bambini sono inclusi nella scuola generale. (§ 54, Abs. 1 HSchG)**

I bambini e i giovani con disabilità hanno dei diritti:

Hanno diritto a un buon sostegno.

## DIRITTI DEI GENITORI

**I genitori hanno dei diritti nei confronti delle autorità:**

- Diritto all'**informazione** sullo sviluppo dell'apprendimento, sui voti scolastici (§ 72 HSchG)
- Diritto di portare con sé una **persona di fiducia** alle riunioni (§ 14 VwVfG)
- Diritto di **ricorso** (nota: c'è un termine per la decisione)
- Diritto a che le autorità scolastiche **ascoltino il parere dei genitori.** !

## Traduttore

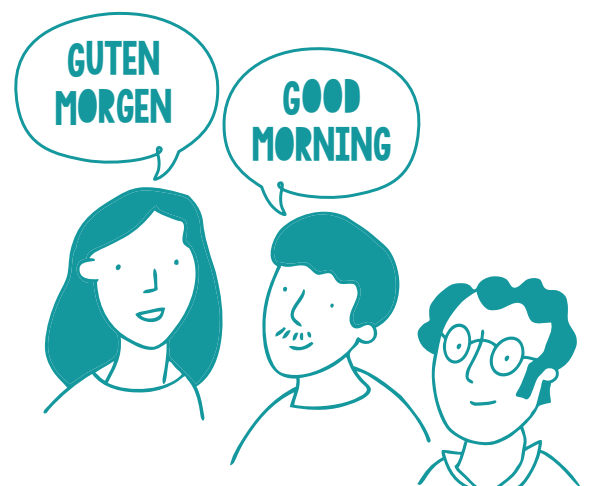
La lingua utilizzata dalle autorità è il tedesco.

L'autorità deve assicurarsi che i genitori capiscano tutto bene.

Se i genitori hanno bisogno di un traduttore devono dirlo.

L'autorità cercherà di trovare un traduttore.

Tuttavia, i genitori possono anche portare con sé un traduttore.



## ASSISTENTE SCOLASTICO

Una persona può sostenere il bambino come **accompagnatore scolastico** a scuola.  
L'accompagnatore deve aiutare il bambino affinché possa partecipare alle lezioni.  
Tuttavia, solo gli insegnanti insegnano la materia.

## AIUTO IN FAMIGLIA

### “Servizio di sostegno alla famiglia (FeD)

Il FeD fornisce un aiuto pratico per alleviare il peso dei genitori e dei fratelli.

Il FeD si occupa dei bambini, della gestione della casa e della cura della persona malata o disabile.

I collaboratori del FeD si recano in visita una o due volte alla settimana per alcune ore.

### “Sostegno socio-educativo alla famiglia“

Quando i genitori hanno problemi.

Ad esempio, quando si occupano del figlio.

Problemi nell'educazione del figlio.

## PACCHETTO ISTRUZIONE E PARTECIPAZIONE

Se i genitori ricevono un sussidio di disoccupazione o l'assistenza sociale, lo Stato può pagare l'aiuto supplementare.

La scuola deve confermare per iscritto la necessità del tutoraggio.

Il tutoraggio deve essere utile solo per la promozione.

## CENTRO DI INTERVENTO PRECOCE/CENTRO SOCIALE PEDIATRICO (SPZ)

Il **centro di intervento precoce** aiuta il bambino fino all'inizio della scuola.

Ad esempio, se lo sviluppo del bambino è a rischio.

Se i genitori vedono o sospettano una disabilità nel bambino.

Il **Centro sociale pediatrico (SPZ)** sostiene le famiglie in caso di problemi di salute o di sviluppo del bambino.

A tal fine, i genitori hanno bisogno di una segnalazione da parte del pediatra.



## BERATUNG FÜR ELTERN



**Gemeinsam Leben Hessen e.V.**

c/o Autismus-Rhein-Main e.V.

Sonnemannstraße 3

60314 Frankfurt am Main

069 – 83008685

[info@gemeinsamleben-hessen.de](mailto:info@gemeinsamleben-hessen.de)

[www.gemeinsamleben-hessen.de](http://www.gemeinsamleben-hessen.de)

